

North / Central / South America
 Microlife USA, Inc.
 1617 Gulf of Bay Blvd., 2nd Floor Ste A
 Clearwater, FL 33755 / USA
 Tel. +1 727 442 5353
 Fax +1 727 442 5377
 Email msa@microlifeusa.com
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Europe / Middle-East / Asia
 Microlife Corporation
 9F, 431, RuiGang Road, N.
 Taipei, 11492, Taiwan, R. C.
 Tel. +886 2 8797-1288
 Fax +886 2 8797-1283
 Email service@microlife.co
 www.microlife.com

Professional Compressor Nebuliser

EN

- ① Piston compressor
- ② Power lead
- ③ ON/OFF Switch
- ④ Air filter compartment
- ⑤ Nebuliser «NEB 2 in 1»
 - A: Nasal washer
 - B: Nebuliser for aerosol therapy
- ⑥ Air hose
- ⑦ Mouthpiece with valve
- ⑧ Adult face mask
- ⑨ Child face mask
- ⑩ Nose piece
- ⑪ Replacing air filter
- ⑫ Assembling the nasal washer
- ⑬ Assembling the nebuliser for aerosol therapy
- ⑭ Filling the nebuliser
- ⑮ Operating diagram of «NEB 2 in 1»

Dear Customer,
 This professional nebuliser is a high-quality device for inhalation therapy for the treatment and care of upper and medium/lower respiratory tract.
 The operation and usage of the device is very straightforward. All common liquid medication can be used for inhalation therapy.
 Please read through these instructions carefully so that you understand all functions and safety information. You want you to be happy with your Microlife product. If you have any questions, problems or want to order spare parts please contact your local Microlife-Customer Service. Your dealer or pharmacy will be able to give you the address of the Microlife dealer in your country. Alternatively, visit the internet at www.microlife.com where you will find a wealth of invaluable information on our products.
 Retain instructions in a safe place for future reference. Stay healthy – Microlife AG!

- Read the instructions carefully before using this device.
- Type BF applied part
- Keep dry

1. Important Safety Instructions

- This device may only be used for the purposes described in these instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by incorrect application.
- This device is not suitable for anaesthesia and lung ventilation.
- This device should only be used with original accessories as shown in these instructions.
- Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.
- Never open this device.
- This device comprises sensitive components and must be treated with caution. Observe the storage and operating conditions described in the «Technical Specifications» section.
- Protect it from:
 - water and moisture
 - extreme temperatures
 - impact and dropping
 - contamination and dust
 - direct sunlight
 - heat and cold
- Only use the medication prescribed for you by your doctor and follow your doctor's instructions with regard to dosage, duration and frequency of the therapy.
- Never bend the nebuliser over 60°.
- The function of this device may be compromised when used close to strong electromagnetic fields such as mobile phones or radio installations and we recommend a distance of at least 1 m. In cases where you suspect this to be unavoidable, please verify if the device is working properly before use.

- Ensure that children do not use this device un-supervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.
- Electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.
- Use of this device is not intended as a substitute for a consultation with your doctor.

2. Preparation and Usage of this Device

- Prior to using the device for the first time, we recommend cleaning it as described in the section «Cleaning and Disinfecting».
1. Assemble the nasal washer (12) or the nebuliser kit (13). Ensure that all parts are complete.
 2. Fill the nebuliser (14) with the inhalation solution as per your doctor's instructions. Ensure that you do not exceed the maximum level.
 3. Connect the nebuliser with the air hose (6) to the compressor (1) and plug the power lead (2) into the socket (230V~/50Hz).
 4. Switch the ON/OFF switch (3) to position «I» to turn on the device and place the mouthpiece (7) in the mouth or fit one of the face masks over mouth and nose.
 - The mouthpiece gives you a better drug delivery to the lungs.
 - Choose between adult (8) or child face mask (9) and make sure that it encloses the mouth and nose area completely.
 - Use all accessories including the nose piece (10) as prescribed by your doctor.
 5. Start the nebulisation by sliding the switch upwards (12-A) and stop it by sliding the switch downwards (12-B).
 6. Breathe in and out calmly during the therapy. Sit in a relaxed position with the upper body upright. Do not lie down while inhaling. Stop inhalation if you feel unwell.
 7. After completing the inhalation period recommended by your doctor, switch the ON/OFF switch (3) to position «O» to turn off the device and unplug it from the socket.
 8. Empty the remaining medication from the nebuliser and clean the device as described in the section «Cleaning and Disinfecting».

3. NEB 2 in 1 - Nasal washer

This device is equipped with the advanced «NEB 2 in 1» nasal washer for a complete, quick and effective treatment of upper airways (allergic and nonallergic rhinitis, rhinosinusitis, nasal polyps etc.).

- ▶ Fill with medication or a saline solution (14) and connect the nasal washer top by rotating clockwise.
- ▶ Close the non-treated nostril with your finger.
- ▶ Push and hold button (14-A) for nebulisation, and then release the button to stop nebulisation.
- ▶ Keep a handkerchief within reach to dry any fluid which is not collected in the tank (15-A).

We recommend changing from one nostril to the other every 10-20 seconds.

Children and people in need of care must be assisted for usage.

4. NEB 2 in 1 - Aerosol therapy

The advanced «NEB 2 in 1» aerosol therapy allows effective treatments of the medium and lower respiratory tract (asthma, chronic bronchitis, cystic fibrosis etc.).

Advanced treatment
 This treatment option allows the maximum amount of medication to be delivered thus reaching the respiratory capacity of each patient. The valve system optimally adapts the flow of medication during inhalation (13-C), reducing medication loss during exhalation (13-B). Use the breath-enhanced valve system (synchronized with breathing) to optimize the therapeutic effects of the medication and to get the maximal benefit.

- ▶ Mount the membrane on the valve-holder (13-A) and use the mouthpiece with expiratory valve.
- ▶ Fill with medication (14) and connect the nebuliser top to the nebuliser bottom by rotating it clockwise.
- ▶ Follow the usage steps as described in «Section 2.»
- Only using the mouthpiece with expiratory valve (7) enables the synchronized functioning of the nebuliser.

Short treatment
 The therapeutic session will be reduced if the membrane is not mounted on the valve-holder.

A synchronized nebulisation is not possible using this treatment option.

5. Cleaning and Disinfecting

Thoroughly clean all components to remove medication residuals and possible impurities after each treatment. The compressor (1) and the air hose (6) should be cleaned with a clean, moist cloth.

Always wash your hands well before cleaning and disinfecting the accessories.

Do not expose the compressor to water or heat.

Replace the air hose for each treatment with a new patient or in case of impurities.

Unplug the device before cleaning.

Cleaning with water

- ▶ **Wash all nebuliser components** (except air hose) under warm tap water (max. 60 °C) for about 5 minutes adding if necessary a small quantity of detergent following dosage and use limitations as provided by detergent manufacturer.
- ▶ Rinse thoroughly making sure that all deposits are washed away and leave to dry.

Disinfecting

- ▶ All nebuliser components (except air hose) can be disinfected with chemical disinfectants following dosage and use limitations as provided by disinfectant manufacturer.
- ▶ Disinfectants are usually available at pharmacies.

Sterilizing with steam

- ▶ All nebuliser components (except air hose and masks) can be heat steam sterilized up to 121 °C (20 min.) or 134 °C (7 min.). EN554/ISO11134.
- ▶ The sterilisation packaging must conform to EN868/ISO11607 and be suitable for steam sterilisation.
- ▶ After sterilization always let all components cool down to ambient temperature before further use.
- Do not repeat sterilization cycle when components are still warm.

6. Maintenance, Care, and Service

- Order all spare parts from your dealer or pharmacist, or contact Microlife-Service (see foreword).
- ▶ We recommend replacing the nebuliser, mouthpiece, and the face masks after 3 months use.
- ▶ Check the filter continually for cleanliness and replace it if dirty, or after a maximum of 3 months use. Spare filters are provided with the device.
- ▶ To replace the filter, open the air filter compartment (4) on the top of the device marked «Filter» and exchange the filter (1).
- Never unscrew the plastic lid.

7. Malfunctions and Actions to take

- The device cannot be switched on**
- Ensure the power lead (2) is correctly plugged into the socket.
 - Ensure the ON/OFF switch (3) is in the position «I».
 - The device has automatically switched off due to over-heating. Wait until it has cooled down and try again.
- The nebuliser functions poorly or not at all**
- Ensure the air hose (6) is correctly connected at both ends.
 - Ensure the air hose is not squashed, bent, dirty or blocked. If necessary, replace with a new one.
 - Ensure the nebuliser (5) is fully assembled and the colored vapouriser head (2-C) is placed correctly.
 - Ensure the required medication has been added.

8. Guarantee

This device is covered by a **5 year guarantee** from the date of purchase. The guarantee is valid only on presentation of the guarantee card completed by the dealer (see back) confirming date of purchase or the receipt.

The guarantee covers only the compressor. The replaceable components like nebuliser, masks, mouthpiece, air hose, and filters are not included.

- Opening or altering the device invalidates the guarantee.
- The guarantee does not cover damage caused by improper handling, accidents or non-compliance with the operating instructions.

9. Technical Specifications

Nasal washer	
Nebulisation rate:	5.58 ml/min. (NaCl 0.9%)
Particle size:	94% >10 µm NaCl 0.9% 34.9 µm (MMD with 0.9% NaCl using Cascade Impactor)
Nebuliser	
Nebulisation rate:	0.55 ml/min. (NaCl 0.9%)
Particle size:	75% < 5 µm NaCl 0.9% 2.83 µm (MMD with 0.9% NaCl using Cascade Impactor)
Compressor air flow:	15 l/min.
Acoustic noise level:	52 dBA
Power source:	230V~/50Hz / 150VA
Power lead length:	1.5 m
Nebuliser capacity:	min. 2 ml; max. 12 ml
Residual volume:	0.7 ml
Operating limits:	Continuous use
Operating conditions:	10 - 40 °C / 50 - 104 °F 10-95 % relative maximum humidity
Storage conditions:	-25 - +70 °C / -13 - +158 °F 10-95 % relative maximum humidity
Weight:	1600 g
Dimensions:	280 x 270 x 107 mm
IP Class:	IP20
Reference to standards:	EN13544-1;EN60601-1; EN 60601-1-2; IEC 60601-1-11; CE0434
Expected service life:	5 years
Technical alterations reserved.	

Profesjonalny inhalator kompresorowy

PL

- ① Kompresor
- ② Kabel sieciowy
- ③ Włącznik główny
- ④ Przegroda filtra powietrza
- ⑤ Inhalator «NEB 2 in 1»
 - A: Irygator do nosa
 - B: Nebulizator do terapii aerozolowej
- ⑥ Przewód powietrzny
- ⑦ Ustnik z zaworem zwrotnym
- ⑧ Maska inhalacyjna dla dorosłych
- ⑨ Maska inhalacyjna dla dzieci
- ⑩ Kończówka do nosa
- ⑪ Sposób wymiany filtra powietrza
- ⑫ Montaż irygatora do nosa
- ⑬ Montaż nebulizatora do terapii aerozolowej
- ⑭ Napełnianie pojemnika na lek
- ⑮ Schemat nebulizatora «NEB 2 in 1»

Drogi Kliencie,
 Dziękujemy za zakup profesjonalnego inhalatora kompresorowego do terapii górnych, średnich i dolnych dróg oddechowych.
 Inhalator jest wysokiej jakości, a korzystanie z niego jest proste w obsłudze. Podczas terapii inhalacyjnej można wykorzystywać powszechnie znane środki farmakologiczne. Niniejszą instrukcję należy uważnie przeczytać oraz zapoznać się ze wszystkimi funkcjami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa. Zależy nam, aby byli Państwo zadowoleni z produktów Microlife. W przypadku jakiegokolwiek pytań lub problemów oraz w celu zamowienia części zapasowych, prosimy o kontakt z lokalnym Biurem Obsługi Klienta Microlife. Adres dystrybutora produktów Microlife na terenie swojego kraju znajdziesz w sprzedawcy lub farmaceuty. Zapraszamy także na naszą stronę internetową www.microlife.pl, na której można znaleźć wiele użytecznych informacji na temat naszych produktów. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do ponownego skorzystania.
 Zadbaj o swoje zdrowie – Microlife AG!

Przed rozpoczęciem eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Typ zastosowanych części - BF

Nie dopuścić do zamoczenia

1. Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Urządzenie może być wykorzystywane do celów określonych w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwej eksploatacji.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do znieczulania ani wentylowania płuc.
- Urządzenie powinno być używane jedynie z oryginalnymi akcesoriami przedstawionymi w instrukcji.
- Prosimy nie używać urządzenia, jeżeli zauważą Państwo niepokojące objawy, które mogą wskazywać na jego uszkodzenie.
- Nie należy otwierać urządzenia.
- Urządzenie zbudowane jest z delikatnych podzespołów i dlatego musi być używane ostrożnie. Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących przechowywania i użytkowania zamieszczonych w części «Specyfikacje techniczne».
- Chronić urządzenie przed:
 - wodą i wilgocią
 - ekstremalnymi temperaturami
 - wstrząsami i upadkami
 - zanieczyszczeniem i kurzem
 - światłem słonecznym
 - upałem i zimnem
- Należy używać leków wyłącznie przepisanych przez lekarza i postępować zgodnie z jego zaleceniami dotyczącymi dawowania oraz długości i częstotliwości terapii.
- Nie należy przechylać inhalatora pod kątem powyżej 60°.
- Działanie tego urządzenia może być zagrożone, gdy jest ono używane w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych, takich jak telefony komórkowe lub urządzenia radiowe. Polecamy odległość co najmniej 1 m od źródeł promieniowania. W przypadkach, gdy istnieje podejrzenie, że nieumiekniona jest bliskość źródła promieniowania, należy sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo przed użyciem.
- Dopilnuj, aby dzieci nie używały urządzenia bez nadzoru osób dorosłych; jego niektóre, niewielkie części mogą zostać łatwo połknięte. Jeżeli urządzenie wyposażone jest w przewody lub rurki, może powodować ryzyko uduszenia.
- Zużyte urządzenia elektryczne muszą być poddane utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie należy wyrzucać ich wraz z odpadami domowymi.
- Należy pamiętać, że korzystanie z inhalatora nie zastąpi wizyty u lekarza specjalisty.

2. Przygotowanie urządzenia do pracy oraz jego używanie

- Przed pierwszym użyciem zalecamy oczyszczenie urządzenia opisane w rozdziale «Czyszczenie i dezynfekcja».
1. Zmontuj zestaw do inhalacji (12). Upewnij się czy posiadasz wszystkie jego części.
 2. Napełnij pojemnik (14) na lek substancją leczniczą, stosując dawkę zgodnie z zaleceniami lekarza. Zwróć uwagę aby nie został przekroczony znak maksymalnego napełnienia pojemnika na lek.
 3. Podłącz zestaw inhalacyjny z przewodem powietrznym (6) do kompresora (1) i podłącz wtyczkę (2) do sieci (230V~/50Hz).
 4. Aby włączyć urządzenie ustaw przelącznik główny (3) w pozycji «I», umieść ustnik (7) w ustach lub przeznaczonym dla niego otworze w masce.
 - Używanie ustnika procentuje lepszym dostarczeniem leku do płuc.
 - Wybierz właściwą maskę - dla dorosłych (8) lub dla dzieci (9) i upewnij się, że wybrana maska pokrywa w całości obszar ust i nosa.
 - Wykorzystaj wszystkie załączone akcesoria do inhalatora, w tym również końcówkę do nosa (10) zgodnie z zaleceniem lekarza.
 5. Rozpocznij nebulizację, przesuwając przelącznik w górę (12-A) i zakończ ją, przesuwając przelącznik w dół (12-B).
 6. Podczas zabiegu spokojnie wykonuj wdechy i wydechy. Należy wygodnie usiąść oraz całkowicie rozluźnić mięśnie, utrzymując górną część ciała w pozycji wyprostowanej. Nie należy leżeć podczas inhalacji. W razie gorszego samopoczucia należy inhalację przerwać.
 7. Po zakończeniu inhalacji w czasie zalecanym przez lekarza wyłącz urządzenie ustawiając przelącznik (3) w pozycji «O» i odłącz wtyczkę od zasilania.
 8. Opróżnij zestaw inhalacyjny z pozostałego leku i wyczyść urządzenie jak opisano w rozdziale «Czyszczenie i dezynfekcja».

3. NEB 2 w 1 - irygator do nosa

Urządzenie jest wyposażone w zaawansowany nebulizator «NEB 2 w 1» zapewniający szybkie i skuteczne leczenie górnych dróg oddechowych (nieżyt nosa, alergiczne i niealergiczne zapalenie zatok, polipy nosa, itp.).

- ▶ Napełnij pojemnik lekiem lub roztworem soli fizjologicznej (14) i podłącz górną nasadkę pojemnika na lek obracając go w prawo.
- ▶ Przytrzymaj palcem nozdrze, które nie jest irygowane.
- ▶ Wcisnij i przytrzymaj przycisk (14-A) w celu rozpoczęcia nebulizacji, a następnie zwolnij przycisk, aby zakończyć nebulizację.
- ▶ Użyj chusteczki do zebrania nadmiaru leku, który nie wrócił do pojemnika (15-A).
- Zaleca się zmianę nozdrzy co 10-20 sekund.
- Dzieci i osoby wymagające opieki muszą otrzymać pomoc w obsłudze.

4. NEB 2 w 1 - terapia aerozolowa

Zaawansowany nebulizator «NEB 2 w 1» umożliwia skuteczne leczenie dolnych dróg oddechowych (astma, przewlekłe zapalenie oskrzeli, mukowicydoza, itp.).

Zaawansowane leczenie
 Opcja ta umożliwia leczenie maksymalną ilością leku, który ma być dostarczony do dróg oddechowych pacjenta. System zaworów optymalnie dostosowuje przepływ leku podczas inhalacji (13-C, oraz zmniejszenie strat leku podczas wydechu (13-B).

Korzystaj z udoskonalonego systemu zaworów (zsynchro-nizowanym z oddychaniem) w celu optymalizacji skutków terapeutycznych leku i uzyskania maksymalnych korzyści.
 ▶ Zamontuj membranę z zaworem na uchwyty i używaj ustnik z zaworem wydechowym (13-A).
 ▶ Napełnij lekiem nebulizator (14) i podłącz pokrywą nebulizatora z pojemnikiem na lek obracając ją w prawo.
 ▶ Postępuj jak w «pkt 2.».

Tylko przy użyciu ustnika z zaworem wydechowym (7) można uzyskać zsynchrozowane działanie nebulizacji.

Krótkie leczenie
 Działanie inhalacji będzie zmniejszone, jeśli membrana nie jest zamontowana na uchwyty zaworu.
 Zsynchrozowanie nebulizacji nie jest możliwe za pomocą tej opcji leczenia.

5. Czyszczenie i dezynfekcja

Grundtne wy czyszczenie wszystkich komponentów po użyciu inhalatora pozwala usunąć wszystkie pozostałości leku i ewentualne zabrudzenia.
 Kompresor (1) i rurki powietrzne (6) powinny być wy czyszczone przy pomocy wilgotnej szmatki po każdym użyciu.
 Zawsze umyj ręce przed myciem i dezynfekcją akcesoriów.
 Nie narażaj kompresora na działanie wody i wysokich temperatur.
 Każdy użytkownik powinien korzystać z osobnych części, które należy wymieniać kiedy ich stan wskazuje na zużycie.

Odcłóż urządzenie od sieci na czas czyszczenia.

Czyszczenie przy użyciu wody

- ▶ **Myj wszystkie komponenty** (poza przewodem powietrznym) pod ciepłą, bieżącą wodą (max 60 °C) przez około 5 minut dodając, jeżeli to konieczne detergent w ilości określonej przez producenta detergentu.
- ▶ Dokładne płukanie daje pewność, że wszystkie pozostałości leków zostały usunięte.

Dezynfekcja

- ▶ Wszystkie komponenty (poza przewodem powietrznym) mogą być dezynfekowane chemicznymi środkami dezynfekującymi. Należy stosować je według instrukcji producenta.
- ▶ Środki dezynfekcyjne są najczęściej dostępne w aptekach.

Sterylizacja przy pomocy pary

- Wszystkie komponenty (poza przewodem powietrznym) mogą być sterylizowane parą w temperaturze 121 °C (20 min.) lub 134 °C (7 min.). EN554/ISO11134.
- Pakiet sterylizujący musi spełniać wymogi normy EN868/ISO11607 i być przeznaczony do pary sterylizacji.
- Po sterylizacji zawsze pozwól ochłodzić się komponentom do temperatury pokojowej przed kolejnym użyciem.
- Nie porównaj sterylizacji na ciepłych komponentach.

6. Przechowywanie, konserwacja urządzenia oraz serwis

Wszystkie części zamienne zamawiaj w aptece lub u przedstawiciela Microlife (zobacz przedmowa).

- ▶ Najpóźniej po upływie 3 miesięcy użytkowania, zaleca się wymianę zestawu inhalacyjnego, ustnika oraz maski inhalacyjnej.
- ▶ Utrzymuj filtr w czystości. Wymień filtr po maksymalnie 3 miesiącach używania. Filtry znajdują się w komplecie, razem z inhalatorem.
- ▶ Aby wymienić filtr otwórz obudowę filtra (4) na górnej stronie urządzenia oznaczoną «Filter» i wymień filtr (1).
- Nigdy nie odkracaj obudowy inhalatora.

7.